



supplemento
di ArchHistoR
11/2019

5 | 2019

a cura di

Bruno Mussari
Giuseppina Scamardi

IL SUD ITALIA: SCHIZZI E APPUNTI DI VIAGGIO

L'interpretazione dell'immagine, la ricerca di una identità



ArcHistoR EXTRA



ArcHistoR EXTRA

www.archistor.unirc.it
Supplemento di ArcHistoR 11/2019

Il Sud Italia: schizzi e appunti di viaggio. L'interpretazione dell'immagine, la ricerca di una identità - ArcHistoR EXTRA 5 (2019)

International Scientific Committee

Maria Dolores Antigüedad del Castillo-Olivares, Monica Butzek, Jean-François Cabestan, Alicia Cámara Muñoz, David Friedman, Alexandre Gady, Jörg Garms, Miles Glendinning, Christopher Johns, Loughlin Kealy, Paulo Lourenço, David Marshall, Werner Oechslin, José Luis Sancho, Dmitrij O. Švidkovskij, Mark Wilson Jones

Editorial Board

Tommaso Manfredi (direttore responsabile), Giuseppina Scamardi (direttore tecnico), Bruno Mussari, Annunziata Maria Oteri, Francesca Passalacqua

Journal manager

Giuseppina Scamardi

Layout editor

Maria Rossana Caniglia

Editor

Tommaso Manfredi

Graphic layout

Nino Sulfaro

Copyeditors and proof readers

Maria Rossana Caniglia

In copertina: Firenze, Palazzo Vecchio, Veduta della Catena, particolare - rielaborazione di A. De Luca

Published by Università degli Studi *Mediterranea* di Reggio Calabria
Laboratorio CROSS - Storia dell'architettura e restauro

La rivista è ospitata presso il Servizio Autonomo per l'Informatica di Ateneo

ISSN 2384-8898

ISBN 978-88-85479-07-4



Università degli Studi *Mediterranea*
di Reggio Calabria



Associazione Italiana di Storia Urbana



DOAJ DIRECTORY OF
OPEN ACCESS
JOURNALS



This work is licensed under a Creative
Commons Attribution-NonCommercial 2.0
Generic License

IL SUD ITALIA: SCHIZZI E APPUNTI DI VIAGGIO

L'interpretazione dell'immagine, la ricerca di una identità

a cura di Bruno Mussari, Giuseppina Scamardì



THE SOUTH OF ITALY: SKETCHES AND TRAVEL NOTES

Interpretation of images and search for an identity

PRESENTAZIONI

PRESENTATIONS

| | |
|--------------------|-----|
| Rosa Tamborrino | V |
| Alfredo Buccaro | VII |
| Donatella Strangio | X |

INTRODUZIONE

INTRODUCTION

| | |
|---|----|
| Bruno Mussari, Giuseppina Scamardì, <i>Il sud d'Italia schizzi e appunti di viaggio</i> | |
| Bruno Mussari, Giuseppina Scamardì, <i>The south of Italy sketches and travel notes</i> | 16 |

PARTE I - L'INTERPRETAZIONE DELL'IMMAGINE

PART I - INTERPRETATION OF IMAGES

| | |
|---|----|
| Salvatore Di Liello, <i>In Lucania, oltre Paestum: antico e natura sulle tracce di Nèstore ed Epèò</i> | |
| Salvatore Di Liello, <i>In Lucania, beyond Paestum: ancient and nature on the trail of Nèstore and Epèò</i> | 52 |

| | |
|--|-----|
| <p>Giuseppina Scamardi, <i>«Quale ho ritratto al naturale». Il sud d'Italia tra appunti grafici e note descrittive nella cronaca di viaggio di Jérôme Maurand (1544)</i> Giuseppina Scamardi, <i>«How I portrayed it as natural». The southern Italy between sketches and descriptive notes in the chronicle of journey by Jérôme Maurand (1544)</i></p> | 86 |
| <p>Giulia Iseppi, <i>L'immagine di Napoli a Bologna. Appunti per uno studio fra arte e scienza (XVII-XVIII secolo)</i> Giulia Iseppi, <i>The image of Napoli in Bologna between art and science (XVII-XVIII century)</i></p> | 126 |
| <p>Bruno Mussari, <i>La Calabria e il Voyage Pittoresque dell'abate di Saint-Non: rappresentazione e interpretazione in diari, disegni e schizzi di viaggio</i> Bruno Mussari, <i>Calabria in the Voyage Pittoresque of Jean-Claude Richard de Saint-Non: reality and interpretation from the journals, drawings and travel sketches</i></p> | 150 |
| <p>Anna Grimaldi, <i>La forza della Natura. La rappresentazione dei paesaggi del Sud tra Sette e Ottocento</i> Anna Grimaldi, <i>The strength of Nature. The representation of southern landscapes between the eighteenth and nineteenth centuries</i></p> | 204 |
| <p>Vittorio Cappelli, <i>Viaggi in Calabria tra Otto e Novecento. Tre casi esemplari della transizione dal Grand Tour al turismo: Cesare Malpica, Luigi Vittorio Bertarelli e Bernard Berenson</i> Vittorio Cappelli, <i>Journeys through Calabria between 19th and 20th century. Three case studies about transition from "Grand Tour" to modern tourism: Cesare Malpica, Luigi Vittorio Bertarelli e Bernard Berenson</i></p> | 240 |
| <p>PARTE II - LA RICERCA DI UNA IDENTITÀ PART II - SEARCH FOR AN IDENTITY</p> | |
| <p>Maria Luce Aroldo, <i>Note sui soggiorni napoletani del Voyage en Italie dell'architetto Pierre-Adrien Pâris (1745-1819)</i> Maria Luce Aroldo, <i>Notes on the Neapolitan stays in the Voyage en Italie by the architect Pierre-Adrien Pâris (1745-1819)</i></p> | 264 |
| <p>Alessio Mazza, <i>«De Naples... à la Sicile». I viaggi nell'Italia del sud di François Debret (1777-1850)</i> Alessio Mazza, <i>«De Naples... à la Sicile». Excursus on travels in Southern Italy by François Debret (1777-1850)</i></p> | 300 |

- Matteo Borriello, *Il paesaggio flegreo e napoletano nei disegni di Prosper Barbot (1789-1877)*
 Matteo Borriello, *The Phlegraean and Neapolitan landscape in Prosper Barbot's drawings (1789-1877)* 330
- Maria Rossana Caniglia, *Il viaggio nell'Italia meridionale di Edward e Robert-Henry Cheney (1823-1825): la scoperta della Calabria terra misteriosa e selvaggia*
 Maria Rossana Caniglia, *The journey to Southern Italy of Edward and Robert-Henry Cheney (1823-1825): the discovery of Calabria a mysterious and wild land* 348
- Paola Vitolo, *Il Medioevo illustrato ne La Sicilia di Gustavo Chiesi (1892)*
 Paola Vitolo, *The Middle Ages illustrated in La Sicilia by Gustavo Chiesi (1892)* 396
- Francesca Passalacqua, «*Sicily is a land for Architects*». *La cultura Arts & Crafts di Charles Robert Ashbee in Sicilia (1907-1909)*
 Francesca Passalacqua, «*Sicily is a land for Architects*». *The Arts & Crafts culture of Charles Robert Ashbee in Sicily (1907-1909)* 436
- Gemma Belli, *Architetti nordici in Campania nella seconda metà dell'Ottocento: Andreas Clemmensen e la casa rurale della costa di Amalfi*
 Gemma Belli, *Nordic architects in Campania in the second half of the Nineteenth Century: Andreas Clemmensen and the rural house on the Amalfi coast* 468

ArcHistoR EXTRA 5 (2019)
ISSN 2384-8898
ISBN 978-88-85479-07-4
www.archistor.unirc.it

Archistor EXTRA 5 (2019)
ISSN 2384-8898
ISBN 978-88-85479-07-4
www.archistor.unirc.it